Ag- (agg-)

"Fils (de)" (touareg)

(Voir Parenté)

S. Chaker

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/897>

DOI : 10.4000/encyclopedieberbere.897

ISSN : 2262-7197

Éditeur

Peeters Publishers

Édition imprimée

Date de publication : 1 novembre 1985

Pagination : 228

ISBN : 2-85744-209-2

ISSN : 1015-7344

Référence électronique

S. Chaker, « Ag- (agg-) », *Encyclopédie berbère* [En ligne], 2 | 1985, document A84, mis en ligne le 01 décembre 2012, consulté le 24 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/897> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/encyclopedieberbere.897>

Ce document a été généré automatiquement le 24 septembre 2020.

© Tous droits réservés

Ag- (agg-)

"Fils (de)" (touareg)
(Voir Parenté)

S. Chaker

- 1 Variante touarègue de *a-w < w/u, « fils/enfant (de) », forme pan-berbère, attestée depuis l'époque libyque, particulièrement fréquente dans les anthroponymes : X fils (de) Y
Mûsa ag Amâstan
 Mûsa fils d'Amâstan
 Ag/w forme, dans l'ensemble du domaine berbère, un sous-système très particulier avec ses partenaires féminin/pluriels.
 Ag → masc. pluriel : *ayt*, « enfants (de) »
 → fém. sing. : *welet*, *ult*, *ulet*, « fille (de) »
 → fém. pluriel : *yst* > *ššêt*, « filles (de) »
- 2 En dehors de l'anthroponymie, *ag* et ses partenaires sont systématiquement utilisés dans la terminologie de la parenté touarègue et berbère : *aw/eg-ma*, *ayt-ma*... « frère, frères »...
 La variante touarègue avec occlusive palato-vélaire laisse supposer une forme primitive touarègue *a-ww (la tension de /w/ aboutissant régulièrement en berbère à /gg/). On a proposé d'y voir une trace de l'ancienne marque d'état d'annexion (à initiale w-) du nominal subséquent :
 *a-w + wNom > aww + Nom > agg + Nom (Prasse, 1974, p. 16).
 On notera qu'il existe aussi en berbère Nord des formes à consonne palato-vélaire :
 w > g > gw > gu : *g-ma*, « frère » (= « fils (de ma) mère »).
- 3 Ag/w « fils (de) » est issu de la racine pan-berbère w < *hyw, « naître » qui est attestée dans la plupart des dialectes et est à l'origine de formes nombreuses :
 - touareg :
 • *iwi*, *ehew*, « naître »
 • *ahaya*, *ahayaw*, « petit-fils, descendant... »
 - berbère Nord :

- *yiwi*, « fils/enfant » (chleuh)
- *ayyaw*, « neveu utérin, descendance utérine »

Dans les rues d'Agadez, aux abords de la grande mosquée (photo S. Bernus).

BIBLIOGRAPHIE

Voir PARENTÉ

Alojaly Gh. *Lexique touareg-français*, Copenhague, 1980 (p. 81 : *ehew, ahaya...*).

Claudot H. *La sémantique au service de l'anthropologie. Recherche méthodologique et application à l'étude de la parenté chez les Touaregs de l'Ahaggar*, Paris, C.N.R.S., 1982.

Destaing E. *Vocabulaire français-berbère (...tachelhit...)*, Paris, 1920 (p. 129 : *yiwi*).

Foucauld Ch. de. *Dictionnaire touareg-français*, Paris, 1951-1952, 4 vol. (III, p. 1440 : *iwi*).

Prasse K.-G. *A propos de l'origine de h touareg (tahaggart)*, Copenhague, 1969 (notamment : n.° 461, p. 74).

Prasse K.-G. *Manuel de grammaire touarègue (tahaggart)*. I-III, Copenhague, 1972 (p. 158 : *w*, libyque).

Prasse K.-G. *Manuel de grammaire touarègue (tahaggart)*. IV-V, Nom, Copenhague, 1974.

INDEX

Mots-clés : Linguistique, Parenté, Touareg